

Produced and printed by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS, 1962, from air photographs taken in 1951.

Copies may be obtained from the Map Distribution Office, Department of Mines and Technical Surveys, Ottawa.

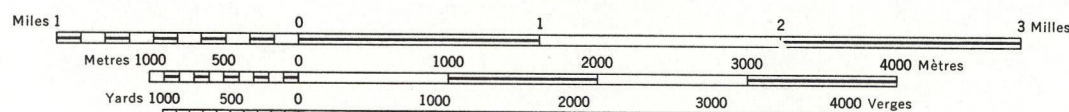
Établi et imprimé par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES en 1962, d'après les photographies aériennes prises en 1951.

Ces cartes sont en vente au Bureau de distribution des cartes, Ministère des Mines et des Relevés techniques, Ottawa.

### LAC SIMARD

TÉMISCAMINGUE COUNTY - COMTÉ DE TÉMISCAMINGUE  
QUÉBEC

SCALE 1:50,000 ÉCHELLE



CONTOUR INTERVAL 50 FEET  
Elevations in Feet above Mean Sea Level  
North American Datum 1927  
Transverse Mercator Projection

MAGNETIC DECLINATION 10° 45' WEST  
AT CENTRE OF MAP 1962  
Annual change (decreasing) 2'

Some names on this map are not yet official. Corrections or additions are invited by the Surveys and Mapping Branch.

ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 50 PIEDS  
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer  
Réseau géodésique nord-américain unifié (1927)  
Projection transverse de Mercator

DÉCLINAISON MAGNÉTIQUE AU CENTRE  
DE LA FEUILLE EN 1962: 10° 45' OUEST  
Variation annuelle (décroissante) 2'

Certains noms inscrits sur cette carte ne sont pas encore officiels. La Direction des levés et de la cartographie saurait gré au public de lui signaler corrections et additions.

Roads: hard surface, all weather	Routes: pavés, toute saison	2	2
hard surface, all weather	gravel, toute saison	2	2
loose surface, all weather	de gravier, toute saison	2	2
loose surface, dry weather	de gravier, période sèche	2	2
cart track	de terre	2	2
trail or portage	sentier ou portage	2	2
Railway, normal gauge, single track	Chemin de fer à voie unique (écartement normal)	4	4
Horizontal control point, with elevation	Point géodésique avec cote	4	4
Bench mark, with elevation	Repère de nivellement avec cote	4	4

Building	Bâtiment	Barn	Grange
School	École	Post Office	Bureau de poste
Church	Église	Cemetery	Cimetière
Mine or Open cut	Mine ou fosse à ciel ouvert	Lighthouse	Phare
Power transmission line	Ligne de transport d'énergie	River with bridge	Rivière avec pont
Stream, intermittent or dry	Cours d'eau intermittent, ou à sec	Lake, intermittent, indefinite	Lac intermittent, rive imprécise
Marsh or Swamp	Marais ou marécage	Depression contours	Courbes de cuvette

TABLAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE NATIONAL

31M/14E	31M/15W	31M/15E
31M/11E	31M/10W	31M/10E
31M/6E	31M/7W	31M/7E

LAC SIMARD  
31M/10W  
EDITION 1

**SUPERSEDED EDITION**